

# Homeowners Guide

## Wall-Mount Bath and Shower Trim

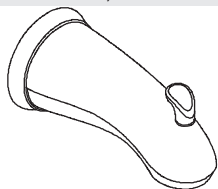
K-T10274, K-T10275



K-T10276, K-T10277



K-T10280, K-T10281



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)  
Los números de productos seguidos de  
**M** corresponden a México (Ej.  
K-12345**M**)  
Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

1018257-5-C

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

## READ AND SAVE FOR THE CONSUMER



**WARNING: Risk of scalding or other severe injury.**

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard. The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.
- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.



**WARNING: Risk of product damage.** Only silicone based lubricants should be used with these valves. Use of petroleum based lubricants on the valve is harmful to the O-rings, seals, and plastic components. Use of petroleum based lubricants will void the warranty.

**The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this pressure-balanced valve according to instructions.**

**This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.**

If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

**IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS!** Please fill in the blanks in the adjacent box and on the valve label. Then insert these instructions into the plastic bag included with the valve package, and attach the plastic bag to the valve handle for the homeowner's reference.

**NOTICE TO HOMEOWNERS!** This device has been preset by \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ to ensure a safe maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe, and lead to scalds.

Date: \_\_\_\_\_

## Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing the Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Kohler faucet will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the Care and Cleaning instructions.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.

## Your Kohler Bath Faucet

Your new bath and shower trim blends elegant styling and beauty with exceptional performance and reliability. Each trim kit is precision engineered and constructed of premium quality materials to provide trouble-free operation even under the hardest water conditions.

## Care and Cleaning

Like anything of lasting quality, Kohler faucets and fittings require a certain amount of periodic care to preserve their lustrous finish. Clean your new Kohler faucet and fittings with a mild soap, rinse thoroughly with warm water and dry with a clean, soft cloth. The ideal cleaning technique is to always blot dry any water from metal surfaces.

Allowing water to evaporate on metal will form water deposits. It is important to use a dabbing action to dry metal, not an abrasive or rubbing action.

Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach,

## Care and Cleaning (cont.)

acids, or chemicals that can damage the finish. By taking the time to dry your faucet often, soap and water deposits can be prevented.

**If your chrome or Vibrant® color/finish faucet gets excessively dirty,** consider using the following cleaners: Windex® Original, Fantastik® All Purpose, Spic and Span Pine Liquid, or Mr. Clean® Springtime Fresh Scent. **For solid color faucets and fittings,** consider using these cleaners: Fantastik® All Purpose, Spic and Span Pine Liquid, or Mr. Clean® Springtime Fresh Scent.

Failure to comply with these cleaning instructions may void Kohler's warranty obligations.

## Clean the Screen Washer

Use a clean strap wrench to remove the showerhead from the shower arm.

Use a thin-bladed screwdriver to carefully pry up the edge of the screen washer and remove and clean the screen washer.

**NOTE:** Do not attempt to remove the flow control.

Reinstall the screen washer with the tapered end out.

## Lifetime Limited Warranty — USA and Canada

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. \*If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free

## **Lifetime Limited Warranty — USA and Canada (cont.)**

from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

**The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.**

**Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.** Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

**This is our exclusive written warranty.**

\*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.

## **One-Year Warranty — Mexico**

### **For Mexico Only**

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and

### **One-Year Warranty — Mexico (cont.)**

workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

#### **EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS**

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

#### **IMPORTER:**

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

**1010023\*\***  
Flange

**1020006\*\***  
Shower Arm

**79676**  
Screen Washer

**1013830\*\***  
Showerhead

**1010315\*\***  
Escutcheon

**1041155\*\*** (Slip)  
Spout

**1010315\*\***  
Escutcheon

**1014794\*\*** (IPS)  
**1014793\*\*** (Slip)  
Spout

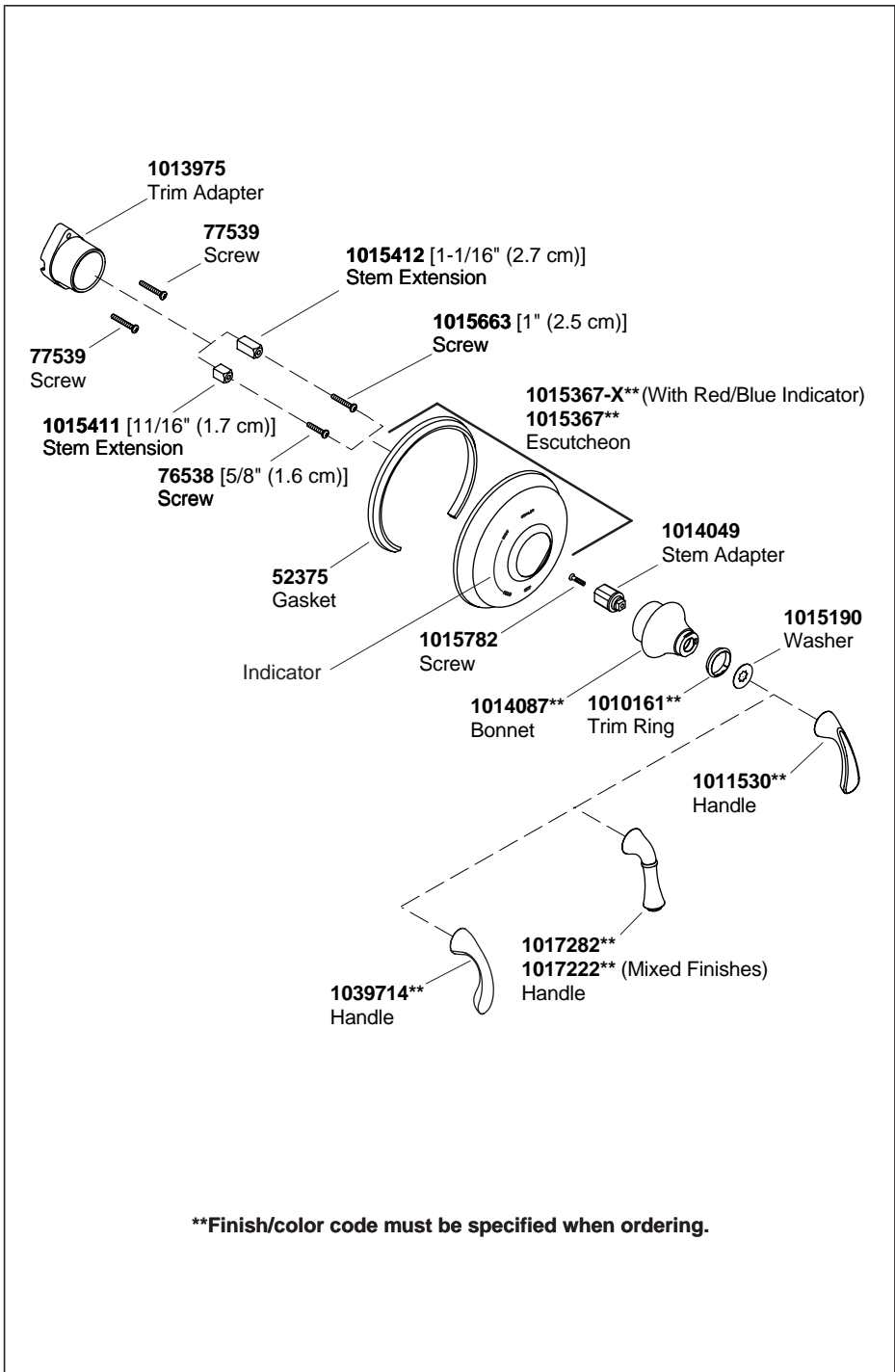
**1019083\*\*** (IPS)  
**1019084\*\*** (Slip)  
Spout

**1015084\*\***  
Button

**1010315\*\***  
Escutcheon

**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

## Service Parts





# Guide d'utilisation

## Garniture de salle de bains montage mural

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

#### A LIRE ET A LAISSER AU CLIENT



**AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou de blessures graves.**

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour en réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer un dispositif d'arrêt sur les sorties de cette valve. L'installation d'un tel dispositif peut créer un écoulement croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui changent la température de l'eau fournie à cette valve, tels que les changements des saisons et la température de l'eau, et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront présenter un danger de brûlures. La valve de mélange à pression auto-régularisée **ne** compensera pas les changements de température de l'eau fournie; ajuster la température maximale d'eau si vous avez ce problème.
- La valve de mélange à pression auto-régularisée ne peut pas assurer une protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs limiteurs de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.

**L'installateur est responsable de l'installation de ce robinet et du réglage de la température maximale de l'eau fournie par ce régulateur manostatique, conformément à la présente notice.**

**Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.**

S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par la présente notice, veuillez contacter notre département de service clientèle **1-800-4-KOHLER**. Si vous demeurez à l'extérieur des États-Unis, veuillez consulter votre distributeur.

## **INSTRUCTIONS IMPORTANTES (cont.)**

**AVIS IMPORTANT AUX INSTALLATEURS !** Veuillez remplir le coupon sur la boîte ainsi que l'étiquette de la valve du robinet. Ensuite, mettre ces instructions dans le sac en plastique inclus dans l'emballage de la valve et attacher le sac au levier de la valve pour servir de référence au propriétaire.

**AVERTISSEMENT AUX UTILISATEURS !** Ce dispositif a été pré-réglé par \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ pour assurer une température maximale sécuritaire. Toutes modifications apportées à ce réglage peuvent augmenter la température de l'alimentation au-delà de la limite considérée de sécurité et causer des brûlures.

Date : \_\_\_\_\_

## **Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler**

Merci d'avoir choisi la ligne The Bold Look de Kohler. Le travail soigné des artisans de Kohler, vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre nouvel ensemble Kohler de rosaces d'ornement pour baignoire et douche surpasseront vos plus grandes espérances. Chez Kohler, nous sommes fiers de la qualité de nos produits et nous savons que vous le serez aussi.

Veillez s'il vous plaît, prendre quelques minutes pour consulter votre guide du propriétaire. Porter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Tous renseignements contenus dans ce manuel d'instruction ont été revus et corrigés avant sa publication. Chez Kohler, nous veillons constamment à améliorer la qualité de nos produits. Nous nous réservons donc le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, conditionnements et disponibilités des produits à tout moment, et sans préavis.

## **Votre robinet de baignoire Kohler**

Votre nouveau robinet combine le style classique et la beauté avec une performance exceptionnelle. Chaque robinet est conçu avec précision et fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité, pour garantir un fonctionnement sans problème, même dans des régions où les

## **Votre robinet de baignoire Kohler (cont.)**

conditions d'eau sont les plus rudes.

### **Entretien et nettoyage**

Comme tout appareil de qualité durable, les appliques Kohler exigent un certain entretien périodique pour conserver leur finition lustrée. Nettoyer votre nouvelles appliques Kohler avec un savon doux, rincer généreusement avec de l'eau tiède et essuyer avec un chiffon doux et propre. La technique de nettoyage idéale est de toujours éponger la moindre trace d'eau sur les surfaces en métal. Laisser l'eau sécher naturellement sur le métal formera un dépôt visible. Il est important de sécher le métal en tamponnant, et non pas en frottant.

Ne jamais utiliser des nettoyants abrasifs qui contiennent de l'ammoniac, de l'eau javellisé, des acides ou des solvants chimiques qui pourraient abîmer la finition. Si vous prenez le temps d'essuyer souvent vos appliques, vous pouvez empêcher la formation de dépôts de savon et d'eau.

**Si le chrome de votre applique est de finition/couleur Vibrant® et qu'il devient excessivement sale**, pensez à utiliser les détergents suivant : Windex®, Original, Fantastik® Tout Usage, Spic et Span Pin Liquide, or Mr. Propre® Printemps Odeur Fraîche. **Pour les éléments d'une seule couleur**, pensez à utiliser les détergents suivant : Fantastik® Tout usage, Spic et Span Pin Liquide, ou Mr. Propre Printemps Odeur Fraîche.

La non observation de ces instructions de nettoyage peut entraîner en l'annulation de la garantie Kohler.

### **Nettoyez la rondelle tamis**

Avec une clé à sangle, démonter la pomme de douche du bras de la douche.

Utiliser un tournevis fin pour écarter délicatement la petite grille/tamis en forme de rondelle

**REMARQUE** : Ne pas essayer pas de retirer le contrôle du débit.

Réinstaller la petite grille/tamis en forme de rondelle avec le côté effilé vers l'extérieur.

## Garantie limitée à vie aux É.U. et au Canada

Kohler Co. garantit que ce produit fabriqué après le 1er Janvier 1997 ne gouttera pas, ne fuira pas pendant son utilisation normale à la maison, aussi longtemps que sont propriétaire en fait l'usage.\* Si le robinet goutte ou à des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler Co. vous enverra par courrier, sans supplément, la cartouche nécessaire pour remettre le robinet en bonne condition de fonctionnement.

Kohler Co. garantit aussi que toutes les caractéristiques de ce robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exempts de défaut et de fabrication durant l'utilisation normal à la maison, aussi longtemps que sont acquéreur initial possède son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, la Kohler Co. décidera à son choix, de réparer, de remplacer ou de effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par un accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (original du reçu de caisse) doit être présenté à la Kohler Co. pour tous recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installations ou d'autres frais indirects. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le produit est utilisé dans un commerce, Kohler Co. garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation, en plus de respecter tous les autres termes de cette garantie, sauf la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre concessionnaire, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co. : Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044. USA. Veuillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original du ticket de caisse ou la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

**Les garanties données ci-dessus remplacent toutes autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier.**

**Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects.** Certains états/provinces ne permettent pas la délimitation de tels dommages, de sorte que la délimitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer dans

### **Garantie limitée à vie aux É.U. et au Canada (cont.)**

votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages imputables à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

#### **Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.**

\*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower, les Finitions en Or Poli, tous les articles contenus dans la section "produits annexes" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, siphon, drain Duostrainer®, Distributeur de savon et de lotion et, les robinets utilisés dans un commerce sont couverts par la garantie limitée d'un (1) an de Kohler.

**1010023\*\***  
Rosace

**1020006\*\***  
Bras de  
la douche

**79676**  
Rondelle tamis

**1013830\*\***  
Pomme  
de douche

**1010315\*\***  
Rosace

**1041155\*\*** (Slip)  
Bec

**1010315\*\***  
Rosace

**1014794\*\*** (IPS)  
**1014793\*\*** (Slip)  
Bec

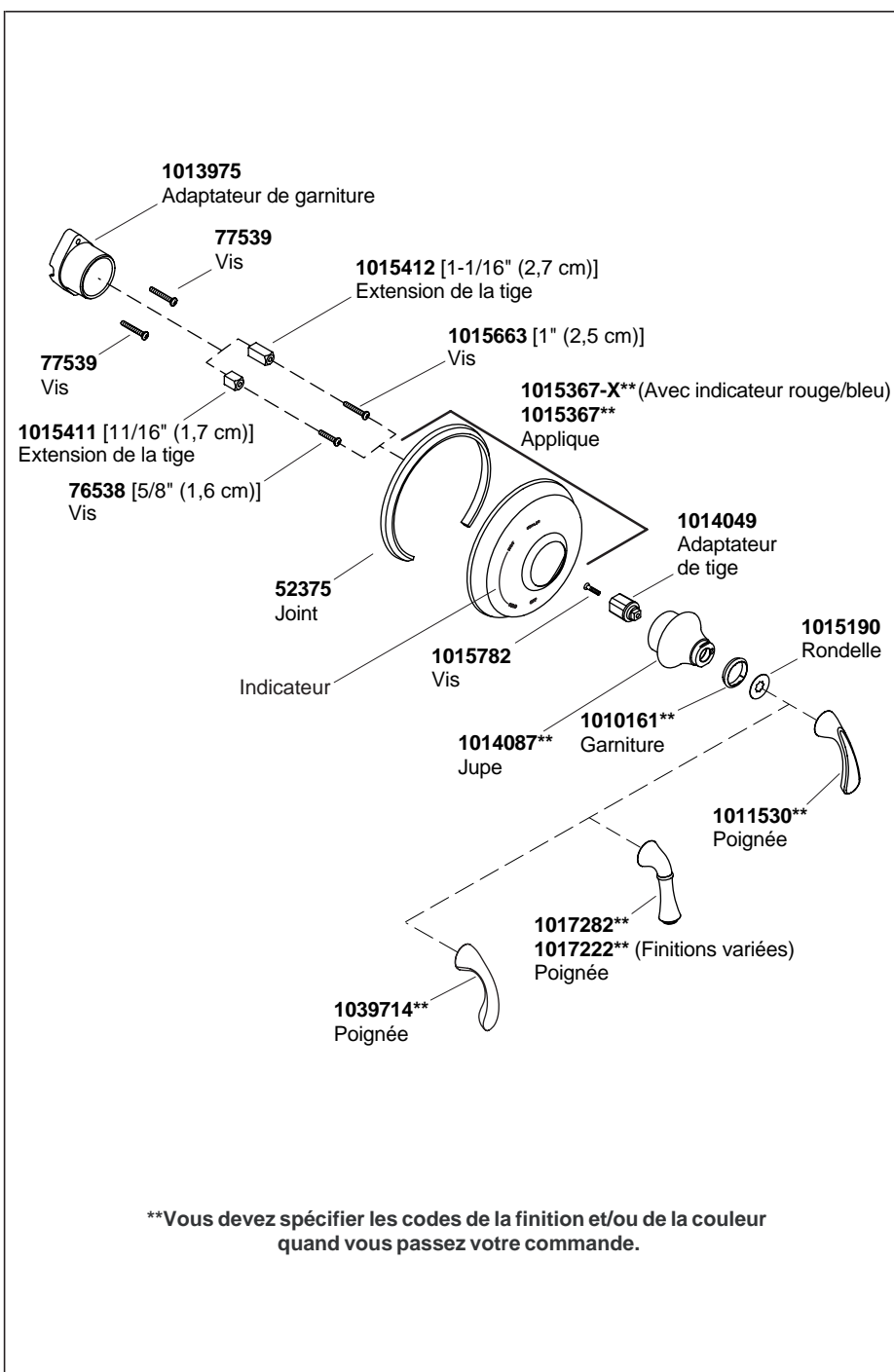
**1019083\*\*** (IPS)  
**1019084\*\*** (Slip)  
Bec

**1015084\*\***  
Bouchon

**1010315\*\***  
Rosace

**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur  
quand vous passez votre commande.**

## Pièces de rechange



# Guía del usuario

## Guarnición de bañera de montaje en pared

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

#### LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE



**ADVERTENCIA: Riesgo de quemadura u otras lesiones graves.**

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua de la válvula para reducir el riesgo de quemadura, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en ninguna de las salidas de esta válvula. La instalación de tales dispositivos puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como la temperatura estacional y el mantenimiento o reemplazo del calentador de agua, pueden causar quemaduras. La válvula reguladora de presión **no** compensará los cambios de temperatura del agua; ajuste la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión cuando se produzcan tales cambios.
- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no puedan proteger contra las quemaduras si otros aparatos de limitación de la temperatura en el sistema de plomería no funcionan correctamente.



**ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto.** Sólo se deben utilizar lubricantes a base de silicona con estas válvulas. La utilización de lubricantes a base de petrolato en la válvula puede dañar los empaques de anillo (O-rings), sellos y componentes de plástico. El uso de lubricantes a base de petrolato puede anular la garantía.

**El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua según las instrucciones.**

**Esta válvula cumple o excede la norma ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.**



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES (cont.)

Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

**¡AVISO IMPORTANTE A LOS INSTALADORES!** Por favor, rellene los espacios en blanco en la caja adyacente y en la etiqueta de la válvula. Luego, inserte las instrucciones en la bolsa de plástico incluida con el paquete de la válvula y adjunte la bolsa de plástico a la manija de la válvula para que el cliente pueda consultarlas.

**¡AVISO AL USUARIO!** Este aparato ha sido ajustado por \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga del agua por encima del límite considerado seguro y ocasionar quemaduras.

Fecha: \_\_\_\_\_

## Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir la línea de productos de The Bold Look of Kohler. La artesanía de Kohler le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de la guarnición de bañera y ducha Kohler sobrepasarán sus mayores expectativas. En Kohler, nos sentimos orgullosos de nuestros productos y sabemos que usted también lo estará.

Dedique unos minutos para leer esta Guía del usuario. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Toda la información contenida en las instrucciones está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kohler, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kohler se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

## Su grifería de bañera Kohler

Su nueva guarnición para bañera y ducha armoniza elegancia y belleza con un rendimiento y fiabilidad excepcionales. Cada juego de

## Su grifería de bañera Kohler (cont.)

guarnición se ha fabricado con la mayor precisión y con materiales de la más alta calidad, proporcionando un funcionamiento sin problemas, incluso en áreas de agua dura.

### Cuidado y limpieza

Al igual que con todos los productos de calidad perdurable, la grifería y accesorios de Kohler requieren el cuidado periódico para mantener su acabado brillante. Limpie los juegos de guarnición y accesorios nuevos de Kohler con un detergente suave, enjuague bien con agua tibia y seque con un paño limpio y suave. La técnica de limpieza ideal consiste en secar siempre las superficies metálicas. Si deja que el agua se evapore en las superficies de metal, se formarán residuos. Es importante que seque las superficies de metal dando toquecitos suaves, sin utilizar productos abrasivos ni frotar.

No utilice nunca productos de limpieza abrasivos o que contengan amoníaco, cloro (lejía), ácidos o elementos químicos que puedan dañar el acabado. Al dedicar tiempo para secar los componentes de su guarnición con frecuencia, se podrá impedir la acumulación de agua y jabón en la superficie.

**Si el color/acabado de cromo o Vibrant® se ensucia en exceso,** considere los siguientes productos de limpieza: Windex® Original, Fantastik® Para todo uso, Spic and Span Líquido con fragancia de pino o Mr. Clean® con fragancia fresca de primavera. **En cuanto a los componentes de un solo color,** considere estos productos de limpieza: Fantastik® Para todo uso, Spic and Span Líquido con fragancia de pino o Mr. Clean® con fragancia fresca de primavera.

El incumplimiento de estas instrucciones de limpieza puede anular las obligaciones establecidas en la garantía de Kohler.

### Limpie la arandela de rejilla

Utilice una llave de correa limpia para desmontar la cabeza del brazo de la ducha.

Utilice un destornillador de hoja delgada para levantar con cuidado el borde de la arandela de rejilla, y así extraerla y limpiarla.

**NOTA:** No intente desmontar el control de flujo.

Vuelva a instalar la arandela de rejilla con la parte cónica hacia fuera.

## Garantía limitada de por vida — EE.UU. y Canadá

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 estará libre de problemas de fugas y goteo durante el uso normal residencial, siempre y cuando el comprador original sea el usuario del producto. \*En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler le enviará, libre de cargo, el cartucho necesario para corregir el problema.

Kohler garantiza igualmente que toda otra característica de la grifería, excepto en aquélla con acabado de oro, está libre de defectos de material o fabricación, durante el uso normal residencial, siempre y cuando el comprador original sea el usuario del producto. Si el producto presenta defectos durante el uso normal residencial, Kohler Co., según su criterio, reparará, proporcionará los repuestos o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. La garantía no cubre los daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Es necesario suministrar la prueba de compra (recibo original) a Kohler, al presentar las reclamaciones. Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos resultantes. En ningún caso la responsabilidad de Kohler se extenderá por encima del precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la misma estará libre de defectos de material y fabricación por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, junto a las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera tener una reclamación para la garantía, comuníquese con Kohler Co., bien sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

**Las garantías subsiguientes sustituyen a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, pero no limitado a las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.**

**El vendedor no se hace responsable por concepto de daños indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados/provincias no**

## **Garantía limitada de por vida — EE.UU. y Canadá (cont.)**

permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no le afecten. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, es posible que usted cuente con derechos que varían de estado en estado y provincia en provincia. La presente garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

**El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.**

\*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado de oro, todos los artículos contenidos en la sección de "Productos relacionados con los aparatos sanitarios" del Catálogo de Precios de la Grifería KOHLER, desagües, coladores de fregadero Duostrainer®, dispensadores de jabón y loción, y grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.

## **Garantía de un año — México**

### **Sólo para México**

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes contenidos en la caja estén completos.

Kohler Co. garantiza la falta de defectos de material o fabricación en este producto, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté discontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.
4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.

## **Garantía de un año — México (cont.)**

5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

### **EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES**

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.
2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o talleres no autorizados por Kohler Co.
3. Esta garantía no cubre los daños que resulten como consecuencia de desastres naturales, tales como incendios o actos divinos, incluyendo inundaciones, tormentas eléctricas u otros. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

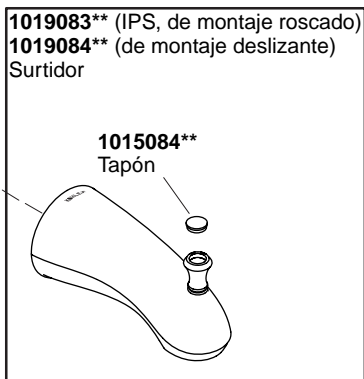
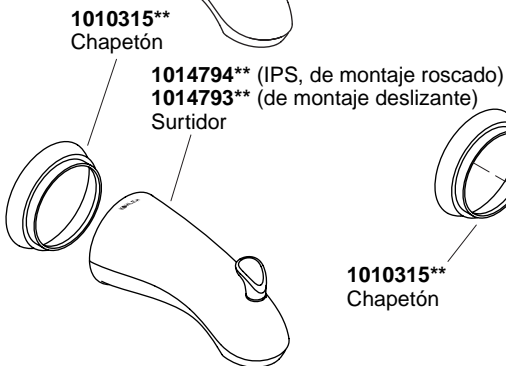
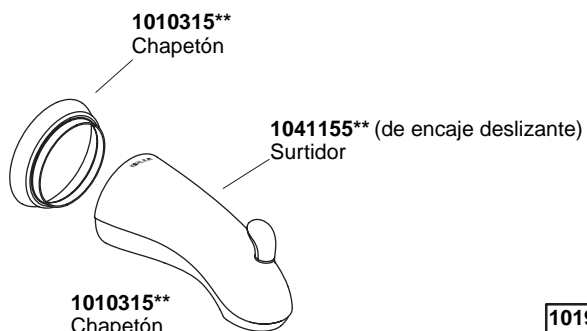
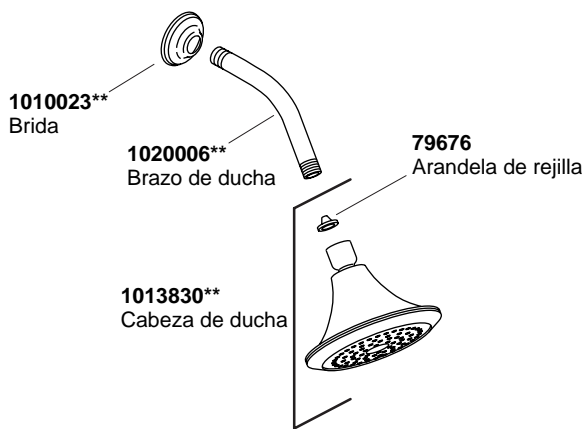
### **IMPORTADOR:**

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

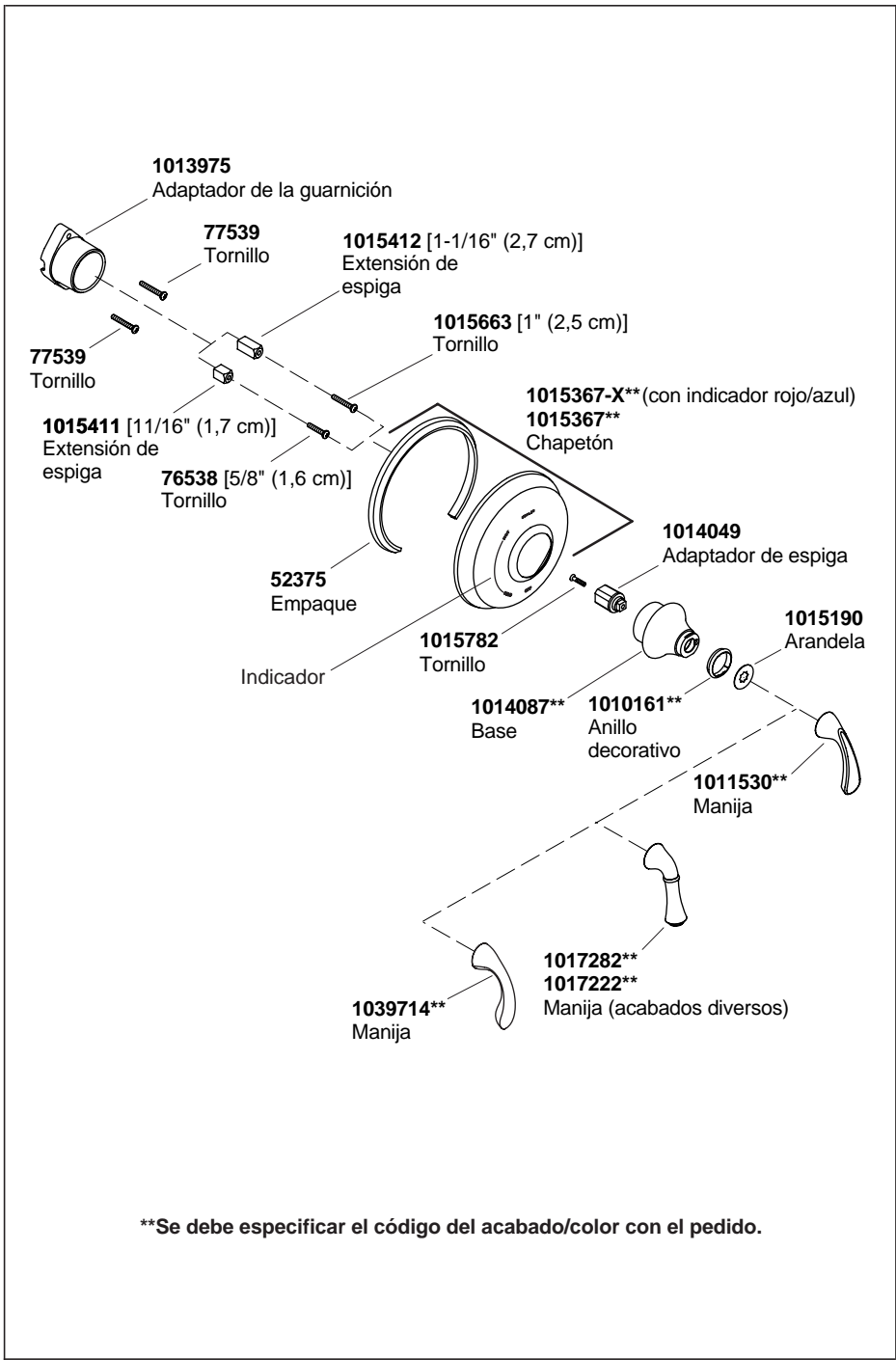
CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11



\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.

## Piezas de repuesto



**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

**USA: 1-800-4-KOHLER**  
**Canada: 1-800-964-5590**  
**México: 001-877-680-1310**

**[kohler.com](http://kohler.com)**

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2004 Kohler Co.

1018257-5-C